

Προδικαστικό ερώτημα

Συνάδει προς τα άρθρα 8, παράγραφος 1, και 6, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με τις αιτιολογικές σκέψεις 33 και 34 της οδηγίας 2016/343 ⁽¹⁾, καθώς και προς το άρθρο 47, παράγραφος 2, του Χάρτη, εθνικός νόμος ο οποίος προβλέπει ότι το δικαίωμα του κατηγορουμένου να παρίσταται στη διαδικασία γίνεται σεβαστό και ότι η εισαγγελική αρχή ανταποκρίνεται δεόντως στο βάρος της να αποδείξει την ενοχή του κατηγορουμένου όταν, κατά το δικαστικό στάδιο της ποινικής διαδικασίας, λαμβάνονται υπόψη στη δίκη οι καταθέσεις των μαρτύρων που δεν ήταν δυνατό να εξετασθούν για αντικειμενικούς λόγους οι οποίες είχαν δοθεί κατά το προδικαστικό στάδιο της διαδικασίας, ενώ οι μάρτυρες αυτοί εξετάστηκαν μόνον από την αρμόδια για την ποινική δίωξη αρχή και χωρίς τη συμμετοχή συνηγόρου υπερασπίσεως, εξετάστηκαν ωστόσο ενώπιον δικαστή και η αρμόδια για την ποινική δίωξη αρχή μπορούσε να παράσχει τη δυνατότητα συμμετοχής του συνηγόρου υπερασπίσεως στην εν λόγω εξέταση κατά το προδικαστικό στάδιο, παρέλειψε όμως να το πράξει;

⁽¹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2016/343 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, για την ενίσχυση ορισμένων πτυχών του τεκμηρίου αθωότητας και του δικαιώματος παράστασης του κατηγορουμένου στη δίκη του στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας (ΕΕ 2016, L 65, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Spetsializiran nakazatelen sad (Βουλγαρία) στις 4 Ιουνίου 2021 — Ποινική δίκη κατά ΗΥΑ κ.λπ.

(Υπόθεση C-349/21)

(2021/C 338/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Spetsializiran nakazatelen sad

Ποινική δίκη ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

ΗΥΑ κ.λπ.

Προδικαστικό ερώτημα

Συνάδει προς το άρθρο 15, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 5, παράγραφος 1, και με την αιτιολογική σκέψη 11 της οδηγίας 2002/58 ⁽¹⁾, πρακτική των εθνικών δικαστηρίων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών κατά την οποία το αρμόδιο δικαστήριο επιτρέπει την παρακολούθηση, την καταγραφή και την αποθήκευση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων υπόπτων με ένα προσυντεταγμένο γενικού περιεχομένου κείμενο το οποίο απλώς αναφέρει, χωρίς καμία εξατομίκευση, ότι τηρήθηκαν οι σχετικές νομικές διατάξεις;

Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως: Αντιβαίνει στο δικαίο της Ένωσης να ερμηνεύεται ο εθνικός νόμος υπό την έννοια ότι οι πληροφορίες που λαμβάνονται κατόπιν τέτοιας άδειας εκ μέρους του δικαστηρίου μπορούν να χρησιμοποιούνται για την απόδειξη της ποινικής κατηγορίας;

⁽¹⁾ Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Spetsializiran nakazatelen sad (Βουλγαρία) στις 4 Ιουνίου 2021 — Ποινική δίκη

(Υπόθεση C-350/21)

(2021/C 338/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Spetsializiran nakazatelen sad

Υποβαλούσα αίτηση στη δίκη ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου

Spetsializirana prokuratura

Προδικαστικό ερώτημα

Συνάδει εθνικός νόμος [άρθρο 251, παράγραφος 1, του Zakon za elektronnite saobhtenia (νόμος για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες)], ο οποίος προβλέπει, για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος, τη γενικευμένη και χωρίς διάκριση διατήρηση όλων των δεδομένων κίνησης (δεδομένων κίνησης και τοποθεσίας των χρηστών των ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας) για περίοδο έξι μηνών, προς το άρθρο 15, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 5, παράγραφος 1, και την αιτιολογική σκέψη 11 της οδηγίας 2002/58⁽¹⁾, εφόσον ο εθνικός νόμος προβλέπει ορισμένες εγγυήσεις;

Συνάδει εθνικός νόμος [άρθρο 159a του Nakazatelno-protsesualen kodeks (κώδικα ποινικής δικονομίας)], ο οποίος δεν περιορίζει την πρόσβαση στα δεδομένα κινήσεως στο απολύτως αναγκαίο και δεν προβλέπει το δικαίωμα των προσώπων, στα δεδομένα κινήσεως των οποίων έχουν πρόσβαση οι αρχές επιβολής του νόμου, να ενημερώνονται σχετικά, εφόσον τούτο δεν παρακωλύει την ποινική διαδικασία, ή δεν προβλέπει δυνατότητα προσφυγής κατά μη επιτρεπόμενης προσβάσεως, προς το άρθρο 15, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 5, παράγραφος 1, και την αιτιολογική σκέψη 11 της οδηγίας 2002/58;

(¹) Οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 63).

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Justice de paix du canton de Forest (Βέλγιο)
στις 4 Ιουνίου 2021 — ZG κατά Beobank SA****(Υπόθεση C-351/21)**

(2021/C 338/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Justice de paix du canton de Forest

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: ZG

Εναγομένη: Beobank SA

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Κατ' ορθή ερμηνεία του άρθρου 38, στοιχείο α', της οδηγίας 2007/64/EK⁽¹⁾, υπέχει υποχρέωση ως προς το μέσο ή υποχρέωση ως προς το αποτέλεσμα ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών σε σχέση με την παροχή των «πληροφοριών που αφορούν τον δικαιούχο»;
- 2) Έχει η ως άνω διάταξη την έννοια ότι οι μνημονεύμενες σε αυτή «πληροφορίες που αφορούν τον δικαιούχο» καταλαμβάνουν τις πληροφορίες που καθιστούν δυνατή την ταυτοποίηση του φυσικού ή νομικού προσώπου που είναι ο αποδέκτης της πληρωμής;

(¹) Οδηγία 2007/64/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/EK, 2002/65/EK, 2005/60/EK και 2006/48/EK, και την κατάργηση της οδηγίας 97/5/EK (ΕΕ 2007, L 319, σ. 1).

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Βέλγιο) στις 9 Ιουνίου
2021 — Tilman SA κατά Unilever Supply Chain Company AG****(Υπόθεση C-358/21)**

(2021/C 338/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation